

# رامسفيلد: روسيا تساعد ايران على تطوير برنامج لاسلحة النووية



دونالد رامسفيلد

وفي الوقت نفسه قال رامسفيلد ان روسيا تزيد من مخاوف الولايات المتحدة بشأن تهديدات الصواريخ و اسلحة الدمار الشامل الصادرة عن «دول مارقة» مثل كوريا الشمالية وايران والعراق. واصف «هذا الموقف (الروسي)... يتلخص من حيث الاساس في القول.. انظر يا امريكا.. عليك اتباع سياسة تفيدك معرضة للهجوم فيما يتعلق بالصواريخ ذاتية الدفع بينما يحمينا نحن في موسكو نظام دفاع صاروخي وبينما نواصل العمل مع دول مثل الصين وايران والعراق ودول اخرى متنوعة فيما يتعلق بنشر بعض التكنولوجيا غير المفيدة للعالم..»

■ واشنطن- رويترز: اتهم وزير الدفاع الامريكى دونالد رامسفيلد روسيا الخميس بأنها تساعد ايران على تطوير برنامج لاسلحة النووية وتمد دول اخرى بتكنولوجيا خطيرة بينما تعارض خطة الولايات المتحدة للدفاع عن نفسها ضد الهجمات الصاروخية. وقال رامسفيلد في مقابلة تلفزيونية «يبدو لي انهم يجدون انفسهم الان في موقف حرج..»

واضاف في برنامج (ذا نيوز أور) The News Hour الذي يقدمه جيم ليرر في تلفزيون بي.بي.اس. «اعرف انهم يجادلون بشأن ما اذا كان ذلك نشر لانواع معينة من الاسلحة. لكن ما من شك في انهم يعملون مع ايران لتطوير قدراتها النووية..»

وقال ان روسيا تنقل ايضا تكنولوجيا للصين والعراق ودول اخرى لديها قدرات يمكن ان تكون مصدر خطر على العالم وهو اتهام تنفيه موسكو.

وكان رامسفيلد يجيب عن اسئلة عن جهود ادارة الرئيس جورج بوش غير الناجحة حتى الان لاقتناع روسيا بالتخلي عن معارضتها للخطة الامريكية لتطوير نظام دفاع صاروخي ورفض موسكو الموافقة على اجراء تغييرات في معاهدة الصواريخ المضادة للصواريخ لعام 1972. وتحظر المعاهدة المبرمة بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي السابق على اي من البلدين اقامة أنظمة قومية للدفاع الصاروخي. وفي محادثاتهم مع رامسفيلد في موسكو جدد الزعماء الروس يوم الاثنين رفضهم لدعوة الولايات المتحدة لان يتخلى البلدان معا عن المعاهدة. وقال رامسفيلد «اعتقد ان روسيا ما زالت متأثرة الى حد ما بعقلية الحرب الباردة والخوف والتوجس والقلق من الغرب..»

واضاف «موقف الولايات المتحدة هو ان تلك المعاهدة التي مضى عليها 30 عاما تمنعنا من الدفاع عن مراكزنا السكانية هنا وعن قواتنا في الخارج وعن اصدقائنا وحلفائنا..»

ومضى قائلا «الموقف الروسي هو انهم يريدون منا الا نطور قدراتنا الدفاعية الصاروخية رغم ان لديهم الان قدرات دفاعية صاروخية حول موسكو مزودة بصواريخ اعتراض ذات رؤوس نووية..»



لاجئون عراقيون معظمهم من النساء والأطفال لدى وصولهم استراليا الجمعة (1 آب)

# البناتغون: طائرة اف- 16 امريكية تدخل خطأ المجال الجوي السوري

■ واشنطن - اف ب: اعلن المتحدث باسم البناتغون الاميرال كريغ كينغلي الخميس ان طائرة مطارة امريكية من طراز اف-16 دخلت «عرضا» ولسبب لا يزال مجهولاً المجال الجوي السوري خلال 23 دقيقة.

وقال المتحدث «انه بكل وضوح حدث وليس عملا متعمدا»، وأكد انه ليس على علم باي اتصالات بالراديو بين الطيار والسلطات السورية.

واضاف ان الطيار تبلغ خطاه من قبل طائرة رادار امريكية للمراقبة او اكس. واضع وكالة فرانس برس التي اشارت الى ان الطائرة التي كانت قادمة من قاعدة انجريك الجوية في شمال تركيا «كانت متوجهة الى شمال العراق» للمشاركة في مهمة مراقبة فوق منطقة الحظر الجوي.

وقال ان القيادة العسكرية الامريكية في المنطقة فتحت تحقيقا في الحادث.

# العراق عازم على مواصلة تصديه للطائرات الامريكية والبريطانية

ويؤكد العراق دوريا انه اسقط او اصاب طائرات امريكية وبريطانية تحلق في مجاله الجوي لكن واشنطن ولندن تنفيان ذلك.

يشار الى ان الطائرات الامريكية والبريطانية تقوم ومنذ عملية «تعلب الصحراء» في كانون الاول (ديسمبر) 1998 بطبعات شبيهة يومية فوق منطقة الحظر الجوي في شمال العراق وجنوبه.

وتتمركز في قاعدة انجريك الجوية التركية طائرات امريكية وبريطانية تقوم بمراقبة منطقة الحظر الجوي التي فرضتها قوات التحالف شمال خط العرض 36 بعد حرب الخليج في 1991.

وفرصت في الوقت نفسه منطقة حظر اخرى جنوب الخط 33 وحتى الحدود مع الكويت والسعودية. ولا تعترف بغداد بمنطقتي الحظر الجوي اللتين لم يصدرا بشأنها اي قرار دولي.

بغداد- اف ب: اكدت صحيفة «الثورة» العراقية الجمعة ان العراق عازم على مواصلة تصديه للطائرات الامريكية والبريطانية وتطوير دفاعاته الجوية واسقاط ما يمكن اسقاطه من هذه الطائرات لدى تحليقها فوق اراضيهِ.

وقالت الصحيفة الناطقة باسم حزب البعث الحاكم في بغداد ان «العراق سيظل يقاوم ما يسمى بمنطق الحظر الجوي، لانه غير شرعية، وسيستصدي بجنات للطائرات الامريكية والبريطانية ويعمل على تطوير وسائله دفاعاته الجوية ويسقط ما يمكن اسقاطه من تلك الطائرات المتعدية ويعمل الطيارين العديدين كمجرمي حرب..»

واوضحت الصحيفة ان «كل ذلك حق مشروع تكلفه قواعد القانون الدولي، لانه يدافع عن نفسه ضد عدوان ينطبق عليه بشكل كامل

# مقاتلات اف - 16 تركية الى ازربيجان من 23 الى 25 آب

■ باكسو - اف ب: اعلن ناطق باسم وزارة الدفاع الازربيجانية الجمعة ان سرب مقاتلات اف-16 تركية سيوزرور ازربيجان للحلقة التركية من 23 الى 25 آب (أغسطس) الجاري.

وستنجز قوام الطائرات مع زيارة قائد اركان الجيش التركي حسين كيرفريك اوغلو الذي سيتباحث مع المسؤولين العسكريين الازربيجانيين.

وحسب مصدر مقرب من الحكومة الازربيجانية فضل عدم كشف اسمه فان الهدف من الزيارة هو توجيه رسالة الى ايران بشأن خلافها الحدودي

■ باكسو - اف ب: اعلن ناطق باسم وزارة الدفاع الازربيجانية الجمعة ان سرب مقاتلات اف-16 تركية سيوزرور ازربيجان للحلقة التركية من 23 الى 25 آب (أغسطس) الجاري.

وستنجز قوام الطائرات مع زيارة قائد اركان الجيش التركي حسين كيرفريك اوغلو الذي سيتباحث مع المسؤولين العسكريين الازربيجانيين.

وحسب مصدر مقرب من الحكومة الازربيجانية فضل عدم كشف اسمه فان الهدف من الزيارة هو توجيه رسالة الى ايران بشأن خلافها الحدودي

# المؤتمر الاسلامي الشعبي يعقد في بغداد بين 20 و 23 آب

■ بغداد - اف ب: تستضيف بغداد دورة جديدة للمؤتمر الاسلامي الشعبي بين 20 و 23 آب (أغسطس) سيجري خلالها توجيه دعوة للجهاد من اجل تحرير الاقصى من الاحتلال الاسرائيلي وصادر فتوى في مواقف بعض الازمنة العربية المتجهة بالتعاون مع الولايات المتحدة واسرائيل وفي مقدمتها السعودية والكويت. حسبما افادت وكالة الانباء العراقية الرسمية الجمعة.

ونقلت الوكالة عن الامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي الشعبي الشيخ عبد الرزاق السعدي قوله ان «المؤتمر الاسلامي الشعبي سيعقد مؤتمره للفترة من 20 لغاية 23 في بغداد بحضور اكثر من 350 شخصية من العلماء العرب والمسلمين من الاقطار العربية والبلدان الاسلامية ودول اوربا وامريكا وافريقيا..»

واضاف ان المؤتمر الذي سيعقد تحت شعار «فلسطين والعراق خندق جهادي واحد في مواجهة الطغوت الامريكى الصهيوني» سيناقش «اوضاع المسلمين الذين يواجهون ظلم واعتداء القوى الكافرة الشريرة بزعمامة الولايات المتحدة الامريكية ودسائس الصهيونية واتام انناهم ما انتسبوا الى امة العرب والاسلام..»

# بغداد تهاجم العفو الدولية لتقريرها حول تعذيب معتقلين سياسيين

■ بغداد- اف ب: هاجم العراق بشدة الجمعة منظمة العفو الدولية الاتهامتها بالخضوع «لضغوط الادارة الامريكية» بعد ان نددت في تقرير بتعذيب المعتقلين السياسيين في هذا البلد.

وقالت وكالة الانباء العراقية الرسمية الجمعة في هذا الصدد ان «منظمة العفو الدولية استجابت مجددا لارادة وضغوط الادارة الامريكية باصدار تقرير ملق بالعلومات في اطار حملة التشويه وخط الأوراق وعاصفة الضليل والتضبيب الاعلامي التي تشهيرا واشنطن ضد العراق لتحويل انظار المجتمع الدولي عن كثير من الحقائق المزفة التي يعيشها الشعب الفلسطيني في ظل سياسة الابادة التي ينتهجها الراهبي العنصري ارييل شارون..»

واكدت الوكالة العراقية ان «مضماني تقرير المنظمة سطر بصيغة ملفقة ورسرد لوائح مزعومة وبأساء ومهية او لعناصر خارجة عن القانون

# بحر قزوين: وفد ايراني في ازربيجان اواخر هذا الشهر وعلييف في طهران قريبا

■ باكسو - اف ب: اعلنت وزارة الخارجية الازربيجانية الجمعة ان وفد ايرانيا رفيعا سيوزرور ازربيجان في اواخر آب (أغسطس) الجاري من اجل محاولة نزع قنبيل الازمة بين البلدين بشأن بحر قزوين.

واوضحت الوزارة في بيان ان هذه الزيارة تهدف الى اقامة قاعدة لتسوية محتتملة للازمة خلال زيارة الرئيس الازربيجاني حيدر علييف الى ايران في ايلول (سبتمبر) المقبل.

وقد اقر مبدأ الزيارة امس الخميس خلال مكالمة هاتفية بين وزير الخارجية الازربيجاني ولايت غوليف بحثا مساء امس الخميس هاتفيا «لشركات ذات الاهتمام المشترك بين البلدين المسلمين» وكذلك «الزيارة المرتقبة» للرئيس علييف الى طهران.

(ودعا غوليف الى «الحوار» بعد بعض سوء التفاهم» في العلاقات بين طهران وباكو كاد يتحول الى ازمة خطيرة اثر قيام البحرية الايرانية في

الملفات بين البلدين بما فيها المشكلات حول بحر قزوين ستبحث (اواخر هذا الشهر) واثناء زيارة علييف، الى طهران للتوصل الى تسويتها..» (اكدت ايران امس زيارة علييف وشهدت على رغبتها في انهاء سوء التفاهم» بين البلدين كما اوردت وكالة الانباء الازربيجانية الرسمية.

(ونقلت الوكالة عن وزارة الخارجية كمال خزاي ونظيره الازربيجاني ولايت غوليف بحثا مساء امس الخميس هاتفيا «لشركات ذات الاهتمام المشترك بين البلدين المسلمين» وكذلك «الزيارة المرتقبة» للرئيس علييف الى طهران.

(ودعا غوليف الى «الحوار» بعد بعض سوء التفاهم» في العلاقات بين طهران وباكو كاد يتحول الى ازمة خطيرة اثر قيام البحرية الايرانية في



ايرانيون يتظاهرون في برلين احتجاجا على اعدام ثلاثين الف معتقل سياسي حسب زعمهم في ايران عام 1988 (رويترز)

# العراق يدعو طوكيو الى التخلص من تأثير الولايات المتحدة

■ بغداد - اف ب: دعا العراق الخميس اليابان الى مراجعة موقفها حياله والتخلص من تأثير الولايات المتحدة على سياستها، كما اوردت وكالة الانباء العراقية.

وصرح نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز لدى استقباله النائب الياباني هوساي نوروتا الذي يقوم بزيارة الى بغداد ان «العراق يأمل بان تراجع الحكومة اليابانية مواقفها من الحصار والعدوان المفروضين عليه» من قبل الولايات المتحدة وبريطانيا.

ودعا عزيز اليابان الى «تبني مواقف غير تابعة للسياسة العدوانية الامريكية..» من جهته اعتبر نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان خلال لقاء مع نوروتا ان «توقف العلاقات بين البلدين سببه مواقف الحكومة اليابانية المساندة للسياسة الامريكية الاستعمارية.»

وقال النائب الياباني ان «الهدف من زيارته

# بكين تنفي انتهاك الشركات الصينية للعقوبات الدولية على العراق

■ بكين - اف ب: اكدت الصين الجمعة انها لم تعثر على اي دليل يؤكد قيام شركات صينية بتحديث نظام الدفاع العراقي المضاد للطيران وانتهاك العقوبات الدولية المفروضة على بغداد.

وقال متحدث باسم وزارة الخارجية في تصريح نقلته وكالة انباء الصين الجديدة ان «الحكومة الصينية لم تكشف عن اي نشاط تجاري صيني عراقي يخالف قرارات مجلس الامن الدولي.»

وكان المتحدث يرد على انباء نشرتها صحيفة «ول ستريت جورنال» الامريكية هذا الاسبوع اكدت ان شركات صينية توصلت مساعدا العراق في بناء مركز اتصالات بالالبيات البصرية تحت الارض من شأنه تعزيز الدفاعات الجوية العراقية بصورة كبيرة.

وقصفت طائرات امريكية وبريطانية هذا المركز المفترض والذي اعيد بناؤه

فيضانات تدمر وسط السودان.. واشادة بحكمة الميرغني في انقاذ المفاوضات

## الصادق المهدي يفاجئ السودانيين بتأكيداته حول استحالة فصل الدين عن الدولة



الصادق المهدي



عثمان الميرغني

النقط فوق الحروف ونجح في ازالة الريب والشكوك التي طرأت فجأة حول موقف التجمع، وكأنها تدبير بفعل فاعل لاحتباط الآمال العراض التي انعقدت على المبادرة المشتركة التي توشك على تحقيق كل غاياتها في المصالحة الوطنية السودانية واحلال السلام.

واوضح الكاتب سليمان مدى الحكمة التي تحلى بها الميرغني للمرة الثانية عندما أعلن الرئيس السوداني عمر البشير في اكثر من مناسبة تمسكه بمبادئ وثوابت الإنقاذ، إذ قال الميرغني انني لم اطلب من احد ان يغير ثوابته، وكان لهذه المقولة الطيبة أثرها الطيب في انهاء تلك الازمة الطارئة وعودة الامور الى طبيعتها العادية.

اوردت الصحف قوله ان موقف التجمع هو نفس ما تم عليه الاتفاق مع حكومة الخرطوم من قبل بشأن العمل على تعزيز وتفعيل المبادرة المصرية - الليبية المشتركة، وان اي تصريحات تصدر من حركة الدكتور جون قرنق تخصها وحدها ولا تنسحب على التجمع المعارض وفي ذلك اشارة للشروط التعزيزية التي اعلنتها حركة قرنق اخيرا لقبولها المشاركة في الملقي الجامع.

واشار الكاتب رحي سليمان ان ضمن هذا الاطار كان قد اصدر الميرغني في وقت سابق توجيهات لقادة الفصائل المتضوية تحت لواء التجمع بالتحدث باسم كياناتها الحزبية وليس بلسان التجمع ولا ريب في ان هذا التوضيح وضع الميرغني

والسيول وعلى ذات الصعيد وافقت وزارة التشبيد بولاية سنار على شراء 300 الف جوال ليتم توزيعها المجانية الفياضانات. اما جريدة «اخبار اليوم» فقد اوردت زيارة وزير الخارجية السوداني الدكتور مصطفى اسماعيل المرتقية الى بوركينافاسو، لحضور اجتماعات دول الساحل والصحراء التي تنعقد خلال الفترة 2-23 آب (أغسطس) القادم بعاصمة دولة بوركينافاسو لبحث مستجدات المبادرة المشتركة والوضع الياسي والامني بدول الساحل والصحراء ومسيرة الاندماج الاقتصادي وانشاء صندوق التضامن لدول التجمع وانشطة المصرف الافريقي للتنمية والتجارة بجانب الاتفاقات المبرمة بين تجمع الساحل والصحراء والمنظمات الاقليمية والدولية ومنح صفة الرقيب للتجمع في منظمة الامم المتحدة وذكر جريدة «اخبار اليوم» ان الدكتور مصطفى اسماعيل وزير الخارجية السوداني بوصفه رئيسا للوزارة الحالية للمجلس التنفيذي لدول الساحل والصحراء سيقدّم تقريرا شاملا عن نشاطات المجلس خلال النصف الاول من رئاسة السودان للوزارة الحالية فضلا عن تقديم عدد من المقترحات والشروعات للاجتماع القادم.

اما جريدة «الدستور» فقد اوردت على لسان الدكتور ابراهيم احمد عمر الأمين العام لحزب المؤتمر الوطني الحاكم قوله ان اعادة بناء حزب المؤتمر الوطني قد وصلت لنهايتها، مبيّنا ان تحقيق الشورى هو الذي يقود للقناعة وقال عمر ان المرحلة المقبلة تتطلب وضع البرامج وتنفيذها، حيث طالب ان تكون الولاية الاولى للرئيس عمر البشير لتنفيذ برامج الحكم خاصة الوحدة الوطنية. وقال عمر ان الشورى هي طريقنا للاختيار ولا فرض ولا تزوير للانتخابات، واذف عمر ان هنالك مهمة اخرى هي توسيع القاعدة لحزب المؤتمر الوطني الحاكم ليكون التنظيم الحقيقي، واذف انها مهمة ليست بالسهلة، وقال اننا لا نريد للحزب الحاكم ان يكون تنظيما سطويا قهريا وانما تنظيميا يقدم الحجة الناصحة.

وكانت المقالات والتعليقات حول خطوات تسريع المبادرة المشتركة وتراجع حركة الدكتور جون قرنق عنها، حيث ذكر الكاتب رحيم محمد سليمان الصحافي السوداني الكبير بجريدة «الراي العام» انه للمرة الثانية خلال فترة زمنية قصيرة يعبر السيد محمد عثمان الميرغني رئيس التجمع المعارض عن رأيه في شأن عام يقدر من الحكمة والتحصير في الوقت المناسب لتشارك الامور من اجل مصلحة السودان، فقد

العملات الاجنبية من بنك السودان وبيعها مع زيادة هامش الربح بجانب العمولة التي ياخذها.

وقال محافظ بنك السودان ان دور البنوك ليس العمل التمويل وتحمل مخاطره. وقال ان بنك السودان عندما لاحظ هذه الممارسات من عدد من البنوك لفت نظرها الى خطورة هذه المسألة، وهدد بعضها بسحب رخصته الا انها لم تستجب، وزاد عددها مما جعل بنك السودان يتخذ هذا الاجراء.

اما جريدة «الاسبوع» فقد اشارت الى حديث اللواء الركن بكري حسن صالح وزير الدفاع السوداني حول احتفالات الجيش السوداني بعيدة والذي ذكر فيه ان احتفالات البلاد بعيد القوات المسلحة السودانية تعتبر تأكيداً للحفاظ على مسيرة الجيش السوداني المتقدمة والانتصارات التي حققها في المجالات المختلفة رغم التحديات.

واوضحت الجريدة ان وزير الدفاع السوداني اشاد بحكومة ولاية نهر النيل بشمال السودان التي تستضيف احتفالات الجيش السوداني، وقال انها قدمت دعما وعطاء مستمرا للقوات المسلحة السودانية.

وحول اخبار الفياضانات والامطار بالسودان ذكرت صحيفة «الراي العام» ان السيول التي اجتاحت ولاية سنار بوسط السودان قد ألحقت اضرارا بالغة بالبنيان، حيث انها حوالي 495 منزلا، وبلغت المنازل المغمورة بالمياه كليا ومهددة بالانهيار 1099 منزلا وتهدمت جراء السيول والامطار ثمانية مساجد وعدد من مدارس الاساس والثانوي.

وعلى ذات الصعيد فقد وصل الخرطوم والي ولاية سنار محمد حامد اليه لاطلاع الحكومة الاتحادية بالخرطوم على الموقف المتأزم بولايته واستقطاب الدعم العاجل للمتأثرين. وقال اليه ان الفياضانات ابتلعت اكثر من 400 فدان الى جانب غرق البيارات بفعل الامطار والسيول.

وعدت بعثة الاتحاد الدولي لجمعية الهلال الاحمر بالسودان باحاطة رئاسة الجمعية بجنيف بالموقف بولاية سنار ووقف المستر كونر استزون رئيس البعثة بالسودان على الاوضاع بولاية سنار ميدانيا. وقال انه سيستعجل الرئاسة في جنيف لارسال الدعم العاجل، واكد ان رئاسة الجمعية اجازت الخطة الاسعافية لعلاج الموقف.

ومن جهته قدم الاتحاد العام لنقابات السودان الذي وصل ولاية سنار دعما ماديا وعينيا كبيرا للمتأثرين بالفياضانات

الخرطوم - «القدس العربي»

- من كمال حسن بخيت:

كانت الاخبار والموضوعات الرئيسية في الصحف السودانية الصادرة امس عن لقاء الرئيس السوداني عمر البشير بالصادق المهدي رئيس حزب الامة، الذي يتم بين الطرفين في اطار الاجتماعات المتفق عليها، ووصف مصدر ماذون له بحزب الامة حسب ما اوردت جريدة «الخرطوم»، اللقاء بأنه ايجابي، وأشار الى انه تطرق لمستجدات المبادرة المشتركة على ضوء ملاحظات اطراف النزاع السوداني ومقترحات دولتي المبادرة التي نقلها مؤخرا للحكومة السودانية عبد السلام التركي وزير الخارجية الليبي.

واضاف مصدر حزب الامة بقوله ان لقاءات البشير والمهدي لا تجيء خصما على علاقات حزب الامة بالتجمع المعارض وتمثل خطوة ايجابية لدعم وحدة الصف الوطني السوداني.

وعلى صعيد متصل ذكرت جريدة «الراي العام» ان الصادق المهدي أعلن في ندوة دار حزب الامة الاسبوعية بأم درمان رفضه القاطع لفصل الدين عن الدولة او عن السياسة، ووضح المهدي ان رؤية حزبه تستند على استحالة فصل الدين عن الدولة، وزاد بقوله ان اطروحات حزبه التي وقع عليها في اسر عام 1995 لم تكن تمثل اعترافا بفصل الدين عن الدولة، وذكر المهدي ان حكومته التي اطاحت بها «الانقاذ» كانت تسير حثيثا نحو تطبيق الشريعة الاسلامية.

واضاف المهدي قائلا بان حزب الامة ما زال يتبنى مشروع الصحوة الاسلامية وفق نهج قومي حتى يتسنى قبوله من معظم اهل السودان.

وحول السياسات الاقتصادية الحكومية اوردت جريدة الصحافة على لسان الدكتور صابر محمد حسن محافظ بنك السودان قوله بعدم وجود اي تغيير في سياسات النقد الاجنبي، مبيّنا ان بنك السودان سيوفر كل الكميات من النقد الاجنبي التي تحتاجها البنوك التجارية بالسودان.

واوضح صابر ان نسبة ال30% التي ياخذها بنك السودان من البنوك التجارية على الكميات الاخرى من النقد الاجنبي تهدف الى ضبط البنوك حتى لا تتحول الى صرافات. وأشار صابر الى ان الاسباب التي دعت الى اتخاذ هذه السياسة هي ان عددا من البنوك اصبح عملها فقط هو شراء



طالعوها صباح كل يوم في

لندن، باريس، نيويورك، جنيف، فرانكفورت، بون، امستردام، اثينا، استوكهولم، كوبنهاغن، لوس انجلوس، مدريد، روما، ميلان، زيوريخ، برشلونة، دوسلدروف، فيينا، واشنطن، نيقوسيا، لارنكا، اوتاوا، مونتريال، تورنتو كما توزع في معظم العواصم والمدن العربية في المشرق والمغرب العربي علاوة على السودان واليمن ومصر ودول خليجية

ويمكنكم مطالعة «القدس العربي» عبر شاشة الانترنت صباح كل يوم [www.alquds.co.uk](http://www.alquds.co.uk)

القدس العربي

AL-QUDS AL-ARABI

تطبع في لندن ونيويورك وتوزع في جميع انحاء العالم

صحيفة الخبر الموضوعي، والرأي المستقل، والثقافة الجادة























لقطة من إحدى مباريات فريق موناكو (صورة من الإريشيف)



مايكل اوين لاعب ليغربول (صورة من الإريشيف)

## البطولات الأوروبية المحلية لكرة القدم

# مانشستر يونايتد مرشح فوق العادة للقب الرابع على التوالي

**نيقوسيا - اف ب:** يبدو مانشستر يونايتد بقيادة مدربه الاسكتلندي اليكس فيرغوسون مرشحاً فوق العادة لاحتراز لقبه الرابع على التوالي وهو انجاز لم يسبقه اليه اي فريق اخر، ويستهل مشواره بمواجهة فولهام الصاعد حديثاً الى دوري الاضواء في المرحلة الاولى من الدوري الانكليزي لكرة القدم الاحد.

وتفتتح المرحلة الاولى السبت، فيلعب تشارلتون مع ايفرتون، وديربي كاونتي مع بلاكبيرن، وليدز مع ساوثمبتون، وليستر سيتي مع بولتون، وليغربول مع وست هام، وميدلزبره مع ارسلان، وسندرلاند مع ايبسويتش تاون، وتوتنهام مع استون فيلا، على ان تختتم الاحد بملقاء مانشستر يونايتد مع فولهام، وتشلسي مع نيوكاسل.

**نيقوسيا - اف ب:** يبدو مانشستر يونايتد بقيادة مدربه الاسكتلندي اليكس فيرغوسون مرشحاً فوق العادة لاحتراز لقبه الرابع على التوالي وهو انجاز لم يسبقه اليه اي فريق اخر، ويستهل مشواره بمواجهة فولهام الصاعد حديثاً الى دوري الاضواء في المرحلة الاولى من الدوري الانكليزي لكرة القدم الاحد.

وتفتتح المرحلة الاولى السبت، فيلعب تشارلتون مع ايفرتون، وديربي كاونتي مع بلاكبيرن، وليدز مع ساوثمبتون، وليستر سيتي مع بولتون، وليغربول مع وست هام، وميدلزبره مع ارسلان، وسندرلاند مع ايبسويتش تاون، وتوتنهام مع استون فيلا، على ان تختتم الاحد بملقاء مانشستر يونايتد مع فولهام، وتشلسي مع نيوكاسل.

**نيقوسيا - اف ب:** يبدو مانشستر يونايتد بقيادة مدربه الاسكتلندي اليكس فيرغوسون مرشحاً فوق العادة لاحتراز لقبه الرابع على التوالي وهو انجاز لم يسبقه اليه اي فريق اخر، ويستهل مشواره بمواجهة فولهام الصاعد حديثاً الى دوري الاضواء في المرحلة الاولى من الدوري الانكليزي لكرة القدم الاحد.

وتفتتح المرحلة الاولى السبت، فيلعب تشارلتون مع ايفرتون، وديربي كاونتي مع بلاكبيرن، وليدز مع ساوثمبتون، وليستر سيتي مع بولتون، وليغربول مع وست هام، وميدلزبره مع ارسلان، وسندرلاند مع ايبسويتش تاون، وتوتنهام مع استون فيلا، على ان تختتم الاحد بملقاء مانشستر يونايتد مع فولهام، وتشلسي مع نيوكاسل.

ويخوض بايرن ميونخ مباراة سهلة نسبياً امام ضيفه سانت باولي الصاعد حديثاً الى دوري الاضواء. وفي باقي المباريات، يلعب فولفسبورغ مع فرايبورغ، ونورمبرغ مع شتوتغارت، وفيردر بريمن مع تي اس في ميونيخ.

وتختتم المرحلة الاحد بملقاء كولون مع بوروسيا مونشنغلادباخ، وهرتا برلين مع كوتبوس ايزرنج.

الدوري (23 هدفاً). ولن تكون المنافسة من تشلسي فقط بل هناك ثلاثة اندية اخرى لانها تملك مؤهلات وامكانات بقول كلمتها وهي ارسلان الوصيف وليغربول بطل الثلاثة العام الماضي (كأس انكلترا وكأس رابطة الاندية الانكليزية المحترفة وكأس الاتحاد الاوروبي) وليدز الذي بلغ نصف نهائي مسابقة دوري ابطال أوروبا الموسم الماضي.

ونجح ارسلان، الذي حل وصيفاً لمانشستر يونايتد في الموسم الثلاثة الاخيرة، في اقتاع لاعب وسطه الدولي الفرنسي باتريك فييرا بالبقاء ضمن صفوفه بعدما عبر الاخير عن صجره لعدم تمكن الفريق الندي من احراز الالقاب.

ويملك ارسلان نخبة من الهجوم في مقدمهم الدوليون الفرنسيون سيلفان ويلتورد وتييري هنزي وروبير بيريس وجيل غريمباند، وعزز صفوفه بمهاجم ايفرتون فرانسيس جيفرز، ولاعب وسط رينجرز الدولي الهولندي جيو فان فان من ذلك انه كان يحسم اللقب مبكراً وقبل مراحل عدة من نهاية الدوري.

ويقول فيرغوسون «الخطر هذا الموسم سيأتي من تشلسي، لقد عزز صفوفه بلاعب جيد هو الدولي الفرنسي ايمانويل بوتي».

وكان تشلسي نجح في التعاقد مع بوتي من برشلونة الاسباني بعد تدهور العلاقات بين اللاعب وناديه بسبب جلوس الدولي الفرنسي على مقاعد الاحتياط اغلب مباريات الموسم الماضي وعدم لعبه في مركز العتاد (وسط الملعب). وسبق ليونتي ان لعب في انكلترا مع ارسلان وساهم باحرازه اللقب عام 1998.

وتعاقد تشلسي مع الدولي الهولندي بودوين زندن الذي عانى من المشكلة ذاتها مع برشونة.

ويضم تشلسي لاعبين مميزين في مقدمهم الدولي الفرنسي مارسيل دوسايي والهولندي جييمي فلويد هاسلبانك هداف

الدوري (23 هدفاً). ولن تكون المنافسة من تشلسي فقط بل هناك ثلاثة اندية اخرى لانها تملك مؤهلات وامكانات بقول كلمتها وهي ارسلان الوصيف وليغربول بطل الثلاثة العام الماضي (كأس انكلترا وكأس رابطة الاندية الانكليزية المحترفة وكأس الاتحاد الاوروبي) وليدز الذي بلغ نصف نهائي مسابقة دوري ابطال أوروبا الموسم الماضي.

ونجح ارسلان، الذي حل وصيفاً لمانشستر يونايتد في الموسم الثلاثة الاخيرة، في اقتاع لاعب وسطه الدولي الفرنسي باتريك فييرا بالبقاء ضمن صفوفه بعدما عبر الاخير عن صجره لعدم تمكن الفريق الندي من احراز الالقاب.

ويملك ارسلان نخبة من الهجوم في مقدمهم الدوليون الفرنسيون سيلفان ويلتورد وتييري هنزي وروبير بيريس وجيل غريمباند، وعزز صفوفه بمهاجم ايفرتون فرانسيس جيفرز، ولاعب وسط رينجرز الدولي الهولندي جيو فان فان من ذلك انه كان يحسم اللقب مبكراً وقبل مراحل عدة من نهاية الدوري.

ويقول فيرغوسون «الخطر هذا الموسم سيأتي من تشلسي، لقد عزز صفوفه بلاعب جيد هو الدولي الفرنسي ايمانويل بوتي».

وكان تشلسي نجح في التعاقد مع بوتي من برشلونة الاسباني بعد تدهور العلاقات بين اللاعب وناديه بسبب جلوس الدولي الفرنسي على مقاعد الاحتياط اغلب مباريات الموسم الماضي وعدم لعبه في مركز العتاد (وسط الملعب). وسبق ليونتي ان لعب في انكلترا مع ارسلان وساهم باحرازه اللقب عام 1998.

وتعاقد تشلسي مع الدولي الهولندي بودوين زندن الذي عانى من المشكلة ذاتها مع برشونة.

ويضم تشلسي لاعبين مميزين في مقدمهم الدولي الفرنسي مارسيل دوسايي والهولندي جييمي فلويد هاسلبانك هداف

### تصفيات مونديال 2002

## هزيمة كولومبيا امام البيرو صفر - 1

الرابعة بفارق 6 و 5 نقاط على التوالي قبل 4 جولات من نهاية التصفيات، ويقارن نقطتين عن الاوروغواي صاحبة المركز الخامس، يذكر ان صاحب المركز الخامس في نهاية التصفيات سيقابل ناهيا وايابا استراليا بطلة اوقيانزا معرفة المتاهل بينهما الي نهائيات الونداليات. وتأثرت البيرو لخسارتها المتتاليتين امام كولومبيا صفر - 1 في الجولة الخامسة من التصفيات ذاتها في ليما، ثم صفر - 3 في الدور ربع النهائي من كأس الامم الامريكية الجنوبية (كوبا امريكا) التي استضافتها كولومبيا الشهر الماضي. ولم تكن البيرو المنتخب الافضل في اللقاء، لكن سولانو، لاعب وسط نيوكاسل الانكليزي، استغل خطأ من

### تصفيات مونديال 2002

## هزيمة كولومبيا امام البيرو صفر - 1

الرابعة بفارق 6 و 5 نقاط على التوالي قبل 4 جولات من نهاية التصفيات، ويقارن نقطتين عن الاوروغواي صاحبة المركز الخامس، يذكر ان صاحب المركز الخامس في نهاية التصفيات سيقابل ناهيا وايابا استراليا بطلة اوقيانزا معرفة المتاهل بينهما الي نهائيات الونداليات. وتأثرت البيرو لخسارتها المتتاليتين امام كولومبيا صفر - 1 في الجولة الخامسة من التصفيات ذاتها في ليما، ثم صفر - 3 في الدور ربع النهائي من كأس الامم الامريكية الجنوبية (كوبا امريكا) التي استضافتها كولومبيا الشهر الماضي. ولم تكن البيرو المنتخب الافضل في اللقاء، لكن سولانو، لاعب وسط نيوكاسل الانكليزي، استغل خطأ من

### انتقال التشيلي سالاس الى يوفنتوس

روما - اف ب: اعلن نادي يوفنتوس الايطالي الجديدة تعاقده مع مهاجم لاتسيو الايطالي ومنتخب تشيلي لكرة القدم مارتشيلو سالاس. وكان مدير النادي لوتشيانو موجي ورئيس لاتسيو سيرجيو كرانيتوتي توصلاً خلال اتصال هاتفى الى اتفاق حول انتقال سالاس الى يوفنتوس مقابل 25 مليار لير ايطالي (12 مليون دولار) بالإضافة الى تخلي الاخير عن لاعب وسطه داركو كوفاسيفيتش لصالح لاتسيو.

وكان يوفنتوس يسعى الى التعاقد مع مهاجم جيد الى جانب الدولي الفرنسي دافيد تريزيغيه بعد انتقال هدافه فيليو انيزا الى ميلان مطلع الصيف

### انتقال التشيلي سالاس الى يوفنتوس

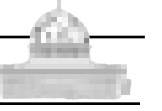
روما - اف ب: اعلن نادي يوفنتوس الايطالي الجديدة تعاقده مع مهاجم لاتسيو الايطالي ومنتخب تشيلي لكرة القدم مارتشيلو سالاس. وكان مدير النادي لوتشيانو موجي ورئيس لاتسيو سيرجيو كرانيتوتي توصلاً خلال اتصال هاتفى الى اتفاق حول انتقال سالاس الى يوفنتوس مقابل 25 مليار لير ايطالي (12 مليون دولار) بالإضافة الى تخلي الاخير عن لاعب وسطه داركو كوفاسيفيتش لصالح لاتسيو.

وكان يوفنتوس يسعى الى التعاقد مع مهاجم جيد الى جانب الدولي الفرنسي دافيد تريزيغيه بعد انتقال هدافه فيليو انيزا الى ميلان مطلع الصيف









# الضغوط السياسية تثقل على الليرة وتدفع الاسهم اللبنانية الى الهبوط

بيروت-رويترز: قال متعاملون ان الضغوط زادت على العملة اللبنانية المتعثرة هذا الاسبوع مع تصاعد التوترات السياسية المحتمدة في البلاد والقلق من الدين العام الضخم واحوال المالية العامة الضعيفة. وقال هؤلاء المتعاملون انه جرى تداول الليرة عند الحد الاعلى لنطاق التدخل الذي يتخذه البنك المركزي والذي يتراوح بين 1501 ليرة و1514 ليرة للدولار الواحد مع ازدياد الطلب على الدولار بفعل الخلاف المحتدم بين مجلس الوزراء والرئيس اللبناني الموالي لسورية بشأن الحملة الامنية التي شنت على منشقين معارضين للهيمنة السياسية السورية على البلاد.

العام البالغ قيمته 24 مليار دولار والذي يفوق حجمه ما يعادل 155 في المئة من قيمة الناتج المحلي الاجمالي وعجز الميزانية الضخم والشكوك المثارة بشأن قدرة الحكومة على معالجة اي من هاتين المشكلتين في ضوء تهاوي معدل النمو الاقتصادي فعليا الى الصفر.

وقال البنك المركزي اللبناني الذي يتدخل منذ اشهر بصورة مكثفة في سوق الصرف للحفاظ على سعر صرف الليرة ان احتياطات البلاد من النقد الاجنبي بلغت 4.5 مليار دولار مقارنة مع حوالي 5.9 مليار دولار في نهاية عام 2000. كما اعلن البنك تراجع الاكتتابات في كل مزادات بيع اذون الخزانة الاخيرة، وقال انه لم يبع هذا الاسبوع اي شهادات ايداع. وحذر صندوق النقد الدولي في الشهر الماضي من ان البسوك المحلية التي تمثل منذ فترة طويلة المشتري

الرئيسي للسندات الحكومية سجلت تباطؤا في نموها لديها من ودائع ومن احتمال الا يكون في وسعها الوفاء بحاجات الحكومة التمويلية. وتأمل الحكومة اللبنانية في تقليص الدين العام من خلال خفض اوجه انفاق لها حساسية سياسية وعبر بيع اصول تابعة للدولة متخمة بالمشكلات.

## تراجم حجم التجارة الاردنية الفلسطينية بنسبة 25,5%

عمان - اف ب: اكد مسؤول اردني انخفاض حجم المبادلات التجارية بين الاردن ومناطق السلطة الوطنية الفلسطينية بنسبة 25,5% خلال النصف الاول من العام الجاري، وفقا ما افادت الصحف الاردنية الصادرة الجمعة.

## ايران تؤكد خفض مبيعاتها النفطية بابلول

دبي-رويترز: قال مسؤول ايراني نطفي بارز الخميس ان بلاده عززت خفضا في مبيعاتها النفطية العالمية لشهر ايلول (سبتمبر) لتصل نسبته الى 15 في المئة من كميات العقود المعتادة بدلا من عشرة في المئة في آب (أغسطس).

## الصين تسمح بحرية حركة العمالة خلال 5 سنوات

بيكين-رويترز: قالت وكالة الانباء الصينية شيخخوا ان الصين تعتزم الغاء سياسات تحد من حركة العمالة خلال الاعوام الخمسة المقبلة في اطار محاولات الحكومة توفير فرص عمل لعشرات الملايين من العاطلين في المناطق الريفية.

## مسؤول امريكي يستحسن فكرة انشاء صندوق نقد آسيوي

سيدايني-رويترز: قال مسؤول امريكي بارز الجمعة ان ادارة الرئيس جورج بوش ستؤيد تأسيس صندوق نقد آسيوي في المستقبل.

وقال ريتشارد ارميتاج نائب وزير الخارجية ان التكهات الاقليمية بشأن تأسيس صندوق نقد آسيوي للمساعدة في التعامل مع الازمات الاقتصادية مثل أزمة عامي 1997 و1998 «لا تبدو فكرة سيئة».

## البنك العربي ARAB BANK



## غلق فرع بارك لين، لندن، بشكل مؤقت

اعتباراً من 1 أكتوبر/تشرين الأول 2001 سوف يغلق فرع بارك لين بشكل مؤقت لإجراء تصليحات إنشائية رئيسية.

خلال فترة الغلق سوف تتم تلبية المتطلبات المصرفية اليومية لعملاء فرع بارك لين من فرع كنزينجتون في العنوان التالي:

Arab Bank plc, 118 Kensington High Street, London W8 7SD  
Kensington tel: 020 7937 3547  
Kensington fax: 020 7937 5096  
Park Lane switchboard tel: 020 7290 6600  
Park Lane fax: 020 7355 4350

# ارتفاع عجز امريكا التجاري نتيجة تباطؤ النمو الاقتصادي العالي

صورة مبدئية ان الناتج المحلي الاجمالي حقق معدل نمو سنوي نسبيته 0,7 في المئة. وجاءت البيانات التي اعلنت منذ هذا التقدير الحكومي والتي تضمنت بيانات بشأن المخزونات وحركة قطاع (فبراير) من العام الماضي.

وهبطت الواردات من السلع والخدمات أيضا للشهر الثالث على التوالي الى 115,36 مليار دولار. وبلغت الصادرات والواردات بذلك أدنى مستويات لهما منذ شباط (فبراير) من العام الماضي.



المركز المالي لهونغ كونغ التي تواجه كبقية المناطق الآسيوية احتمال حدوث تراجع كبير في ايجارات المكاتب التجارية بنسبة تصل الى 19% خلال العام الحالي كما اظهرت دراسة نشرت الجمعة

# تراجم البورصات الأوروبية لادنى مستوياتها منذ 22 شهرا

لندن

من صوفي ووكر ولويس ايرلند:

بحجم المستثمرون عن الدخول في مرهاتنا كبيرة قبيل اجتماع مجلس الاحتياطي الاتحادي المقرر يوم الثلاثاء وهو الاجتماع الذي من المتوقع على نطاق واسع ان يخفض فيه البنك المركزي الامريكي اسعار الفائدة بمقدار 25 نقطة اساس على الأقل.

وقال مارك بيبدين رئيس تعاملات الاسهم الاوروبية في مؤسسة ايفون اسيت مانوجمنت «الاجماع عن فعل اي شيء يمثل قرارا استثماريا طيبا في تلك الاسواق».

ويحلول الساعة 1536 بتوقيت غرينتش تراجع مؤشر يورونوب الذي يضم اسهم 300 شركة بنسبة 1,6 في المئة الى 2262 نقطة فيما هو مؤشر يوروس توكس الاضيق نطاقا بنسبة 1,9 في المئة و2,3 في المئة في التوالى الى مستويات لم تشهد منذ تشرين الاول (أكتوبر) واذار (مارس).

وارتد سهم شركة نوكيا الفنلندية عن مكاسبه التي حققها في بداية التعاملات اذ هو بنسبة 4,8 في المئة بعد ان اثار تقرير حديث تساؤلات بشأن ارباح الشركة في الربع الثالث من العام. وتسبب هذا الامر في حدوث تراجع

## هبوط معدل التضخم بمنطقة اليورو يزيد فرص خفض الفائدة الأوروبية

بروكسل-رويترز: قالت هيئة يورستات الاوروبية للاحصاءات الجمعة ان اسعار المستهلكين في منطقة اليورو انخفضت بنسبة 0,1 في المئة في تموز (يوليو) عن الشهر السابق لتتساير توقعات الاقتصاديين.

وانخفض معدل التضخم السنوي في اسعار المستهلكين في يوليو الى 2,8 في المئة من ثلاثة في المئة في يونيو. وهذا هو الشهر الثاني على التوالي الذي ينخفض فيه معدل التضخم في منطقة اليورو مقتربا من السقف الذي يستهدفه البنك المركزي الاوروبي وهو اثنين في المئة.

وبلغ معدل التضخم السنوي في ايار (مايو) الماضي 3,4 في المئة ليسجل بذلك أعلى مستوى منذ ثماني سنوات. وكانت التكهات تزايدت في اسواق المال بان تراجع التضخم قد يتيح للبنك المركزي الاوروبي خفض سعر الفائدة الرئيسي من 4,5 في المئة في اجتماعه المقبل يوم 30 آب (أغسطس) لتعويض اثر التباطؤ الاقتصادي في منطقة اليورو.

## استقرار الدولار بعد تحذيرات يابانية بالتدخل في السوق لوقف هبوطه

طوكيو-رويترز: استقر الدولار بعض الشيء الجمعة بعد ان صعد المسؤولون اليابانيون تحذيراتهم من انخفاضه الكبير في الفترة الاخيرة وهدوا بالتدخل في السوق.

وقال زيمبي ميوزو تشي المسؤول البارز في وزارة المالية ان تحركات اسواق الصرف اشتمت بالمضاربة والمبالغة. ودفع هبوط الدولار عددا من المسؤولين اليابانيين الى قطع اجازاتهم الصيفية الجمعة لاصدار تحذير من انهم سيستخدمون اذا اقتضى الامر للحد من التقلبات الزائدة في اسعار العملة.

## اليورو يتوقف لاستيعاب مكاسبه امام الدولار

لندن-رويترز: استقر اليورو على 0,9120 دولار بعد ارتفاعه بنسبة خمسة في المئة منذ أكثر قليلا من اسبوع. وسارعت بيانات التضخم والاسكان الأمريكية الايجابية بتحسين الدولار وخفض اليورو الى 0,9090 دولار. لكن الدولار تضرر من جديد ببيانات سلبية من مجلس الاحتياطي في فيلادلفيا الذي انخفض مؤشر ظروف الاعمال فيه الى ناقص 25,3 في آب (أغسطس) من ناقص 12,2 في تموز (يوليو).





